

(1)Ship to 30000463		(2)Invoice to MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728									
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		Planta: 10									
(5)Supplier 91018520		(6)Cargo		(7)Delivery		ADVICE NOTE					
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		NIF: ESB48966154		Free ☐ Not free ☐		Wagon ☐ Shipping ☐		Delivery Note			
				Freight ☐ fast freight ☐ Express ☐ Post ☐		for vehicle ☐ own vehicle ☐		(8)No. 11442384			
								(9)Date of Delivery 11.06.2025			
(10)Your ref. C0106304900		(11)Your order / Date		(15)Add. data orderer		(12)Our ref. MPL Andoni Arana		(13)Ext.		(14)Our No. 140014799	
(19)Shipment		Free(20)n.free FCA Free carrier		(21)Packing 00003		(22)Marks		Weight			
								(23)gross 1.229,130		(24)net 958,680	
(25)Shipping address MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno										(26)Dock-gate 14248	
(27) (Pos.)		(28)Drawing No.		(29)Description Mat.-No / Order-No.		(30)Quantity		(31) Unity		(40)Remarks Quantity + / - Remarks	
10		25103178602510317 860 E058336		DCT300 Clutch C CAR 2510317860 Index e TGEE63049A99 C0106304900 DCT300 Clutch C CAR 2510317860 Index e KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 90 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 11/06/25 Firma 		90		EA		180391451 5014064293	
				(21)Packing							
		TBA-501494		PALLET 63048 DCT300		3 UN					
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check		(44)Check report		(45)Consignee		(46)Invoice check			
Date											
Country of Origin: SPAIN											
"Ricevuta di consegna e verifica su qualità e quantità"											

3

Ejemplar para el transportista
Exemplaire du transporteur / Copy for carrier

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL



LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Pais/Pays/Country

N°

805082

1 Remite (nombre, domicilio, país)
Remitant (name, address, country)
Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

2 Destinario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
MODIGO IT. MODIGO ITALIA

3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:
Lugar / Lieu / Place
Pais / Pays / Country
Fecha / Date
Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure

4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:
Lugar / Lieu / Place
Pais / Pays / Country
Horario de apertura / C.I.F.: B48/966.154
Heure d'ouverture / Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

5 Instrucciones del remitente / Instructions of the sender
Sender's instructions
AL. 11442383-384

6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias)
Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)

7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers
neovia
Nombre / Nom / Name
Domicilio / Adresse / Address
Pais / Pays / Country: B-10623627
Recibo y aceptación / Reçu et acceptation
Receipt and Acceptance
Fecha / Date
Firma / Signature

8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía
Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over of goods
**5817JMM
HROB3524**

9 Documentos entregados al transportista por el remitente
Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m. ³ Cubaje m. ³ Volume in m. ³
60 PALET PICTA AUTOMAT				16.200	

16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier	17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges	Remitente Expéditeur Sender Destinatario Destinataire Consignee
---	--	--

18 Otras indicaciones útiles
Autres indications utiles
Other useful particulars

19 Entrega contra reembolso
Remboursement
Cash on delivery

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Establecido en
Etablie à
Established in
42km. 5-6

22 **Nemak SPAIN, S.L.**
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA
Firma o sello del remitente
Signature or stamp of the sender

23 **neovia**
NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.
C.I.F.: B-10623627
C/ Doctor Castelo, nº 44
28009 MADRID
Firma o sello del transportista
Signature or stamp of the carrier

24 Recibo de la mercancía
Marchandises reçues / Goods received
Hora de llegada
Heure d'arrivée
Time of arrival
Lugar
Lieu
Place
Hora de salida
Heure de départ
Time of departure
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via del Carmine, 300 70020 Modugno (BA)
Firma o sello del destinatario
Signature or stamp of the consignee

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur
sub vettore Galdo Trasporti srl
Via Aria Vecchia 4
83039 Pratola Serra (AV)
P.Iva 02722250641
Albo 016900599/R
Pec: galdotrasporti@pec.it
HROB 3524 PC 195N6
11 GIU 2025
verifica la qualità e quantità

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

(ADR) : En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U. para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, à la dernière ligne de la case, le numéro ONU, l'identification des dangers, le numéro de l'étiquette et le numéro de la case 5, les exigences de documentation prévues dans l'ADR, chapitre 5, numéro d'étiquette et le numéro de la case 5, les exigences de documentation prévues dans l'ADR, chapitre 5, numéro d'étiquette et le numéro de la case 5.
In case of dangerous goods mention the last line of the column, UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5. The label number and Packing Group.